



Food and Agriculture Organization of the United Nations  
FAO Representation Myanmar

2019/FAMYA/FAMYA/101573  
[Insert ITB number] -

**Appendix I: Technical Specifications and Compliance Format**  
(to be filled in and submitted as an essential element of your bid)

**VENDORS MUST INDICATE COMPLIANCE OF THE GOODS OFFERED WITH THE FOLLOWING TECHNICAL SPECIFICATIONS.**

*Appendix I: Technical Specifications and Compliance Format*

**VENDORS MUST INDICATE COMPLIANCE OF THE GOODS OFFERED WITH THE FOLLOWING TECHNICAL SPECIFICATIONS.**

**TECHNICAL SPECIFICATION SHEET – Piglet feed and Goat feed**

Country: Myanmar

Project: OSRO/MYA/805/JPN

Tender No.:

Technical Specifications Sheet – Pig Feed - Local procurement -	
Country:	Myanmar
Project code:	OSRO/MYA/805/JPN
Tender no.:	-
Total Quantity	Pig feed for grower :8,010 Viss (13,080.33 Kg ) 267 bags of 30 viss each (13,080.33 Kg:267 bags of 48.99 Kg each )
Delivery location(s):	Mrauk U Township of Rakhine State.

TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR PIG FEED	VENDORS MUST INDICATE COMPLIANCE OF THE GOODS OFFERED
<p>1.The following items are required:</p> <p>Locally mixed feed:</p> <p>1.1 8,010 viss (267 bags of 30 viss) of compound feed for grower according to the formulation per bag: broken rice 6.75 viss, rice bran 6.75 viss, broken corn 8.25 viss, ground nut cake 4.5 viss, fish meal 3.75 viss, total 30 viss per bag of formulated feed adding with 0.2% of Dicalcium Phosphate.</p> <p>1.2 89 Kg of Premix ( feed additive );Vitamins, minerals, Probiotic and enzyme mixture suitable for grower pig, packed in unopened, original packaging of 1 Kg</p>	



packet, expiry date at least 6 months away from delivery.			
2.The individual items should meet the following specifications:			
	DM ( minimum maximum)	CP( minimum)	CF(
Broken rice	87%	8.0%	1.4%
Rice Bran	87%	9.0%	16.0%
Broken corn	85%	7.0%	2.5%
Ground nut cake	85%	40.0%	8.0%
Fish meal	86%	45.0%	0.0%
Commercial pig feed	87%	17.0%	6.0%
The Animal Compound feed shall have the following composition;			
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dry matter % : <math>\geq 88\%</math> (ie Moisture content maximum 12%)</li> <li>• ME (Kcal/Kg): .....&gt;2800</li> <li>• Crude Protein % : 17</li> <li>• Crude fat %: <math>\geq 3\%</math></li> <li>• Crude fibre % : <math>\leq 11</math></li> <li>• Aflatoxin B1: 20 ppb, maximum (Based on the FDA regulatory level).</li> <li>• Mineral and vitamin</li> <li>• Calcium: &gt;0.6%</li> <li>• Phosphorus: &gt;0.5%</li> <li>• Salt: Minimum 0.85% and Maximum 1.1%</li> </ul>			
Ingredients:			
Ingredients to include some or all of the following: cereals (maize, rice or barley), bran or middling (e.g. maize or wheat), maize gluten meal, vegetable protein meals (e.g. soybean, groundnut, and rapeseed, sunflower) rice polishing, molasses, calcium, dicalcium phosphate and mineral/vitamin premix as per above specification. Ingredients may not include any animal products or by-products. Urea percentage in the feed should not be more than 1%.The ingredient must be free of physical, chemical and biological contaminants.			
Note: The feed composition will be analysed for DM, Crude protein, Crude fat, crude fibre, acid insoluble ash and Aflatoxin. Other parameter for mineral, amino acid, additive vitamins may be analysed through superintendence Agency if needed.			
Form of feed: The feed shall be in mash from.			
3.General conditions			
All feed ingredients should be from the latest crop.			
All raw materials must be free from heating, contaminants (insects (live or dead), foreign objects, sand and silica, pesticides and heavy metals) moulds, impurities, off odours and must be true to type. Monitoring should indicate that susceptible raw materials are within EU limits for toxins (aflatoxin, etc.).No other poultry meals			





**Food and Agriculture Organization of the United Nations**  
**FAO Representation Myanmar**

<p>(e.g. meat and bone meal, blood meal, poultry offal meal, feather meal etc.). Other than fish meal can be included in the diets. The feed should not be foul smelling, musty or mouldy. Fish meal must be free from both Salmonella and Coliforms, and processed from fish, rather than fish offal.</p> <p>Toxins: The product must be free of physical, chemical and biological contaminants. Aflatoxin B2 level shall not increase the 20 ppb, maximum specification.</p>	
<p>Supplier technical and production capability: Supplier should indicate the name and location of the feed production facility and its manufacturing capacity Supplier should present the proof of its experience for supply of concentrated feed for past five years clearly indicating the Client name and contacts.</p>	
<p>4. Packaging pig ration: Woven polypropylene inner lining, with the following markings; " Project number: OSRO/MYA/805/JPN", FAO Purchase number, FAO+ Japan logo, " Not for sale and Human consumption.</p> <p>Woven polypropylene bags with polyethylene inner lining, well-sealed bags weighing 30 viss capable handling the product without tearing during handling, loading and offloading.</p> <p>Empty bag weight shall not be less than 100 g, with the following markings:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "Project Number:</li> <li>- FAO Purchase Number:</li> <li>- FAO + donor logo,</li> <li>- Name of item;</li> <li>- ingredient composition (CP and CF)</li> <li>- Production dates and expiry date (maximum two month of shelf life on the delivery date)</li> <li>- "Not for Sale and Human consumption"</li> <li>- Manufacturer detail:</li> </ul> <p>Transport vehicle: The delivery truck should be suitable for feed transportation with a proper roof and cover to provide protection from the elements.</p> <p>Cleaning and disinfection: transport vehicles should be adequately cleaned (ideally with pressure hose and disinfectant) and dried before feed is loaded, to be checked by livestock officers.</p> <p>Delivery:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Delivery must be carried out as per delivery plan provided.</li> <li>• Penalties apply for late delivery.</li> <li>• The supplier should inform the consignee in advance (one</li> </ul>	



<p>week) of the actual delivery time</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Delivery is on DAT basis (loading, offloading, related labour cost and labour hiring done by the supplier/s) and time delivery is the prime factor in the selection of supplier.</li> </ul>	
<p>5. The selected supplier should allow for inspection of the stocks quality upon arrival. Inspection will be arranged at the offloading point by FAO and the LBVD, they will report the conditions of the feed, and will take samples.</p> <p>Inspection at manufacturing sites: inspection will be done by Independent superintendence agency at manufacturing site for the following parameters;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dry matter</li> <li>- Crude protein,</li> <li>- Crude fat,</li> <li>- Crude fiber,</li> <li>- Aflatoxin.</li> </ul> <p>Any other parameter, if needed, may be carried out through Superintendence Agency.</p> <p>Inspection at loading site: Superintendence agency at loading site will verify the number of bags, lot which from sample were taken and analysed;</p> <p>Inspection at unloading site: Superintendence agency will also verify the number of bags unloaded and report damages inflicted to the feed during transportation at unloading points.</p>	
<p>6. Feed not meeting the specifications may be arranged by private treaty and will not become the responsible of FAO.</p>	
<p>7. Distribution points: The distribution points will be defined by FAO.</p>	
<p><b>FAILURE TO COMPLY WITH THESE REQUIREMENTS WILL RESULT IN THE BID BEING REJECTED</b></p> <p>Right to rejection the feed and payment: The FAO reserve the right to return all or part of the delivered feed, and reject the cost payments subjecting to the feed analysis results that the quality of the feed and certain specifications (DM, CP, Crude fat, crude fibre, ash ,aflatoxin) are not met.</p>	

### TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR GOAT FEED

**VENDORS MUST INDICATE COMPLIANCE OF THE GOODS OFFERED**

<b>Technical Specifications Sheet – Goats Feed</b> - Local procurement -	
Country:	Myanmar
Project code:	OSRO/MYA/803/CHA, OSRO/MYA/805/IPN





Food and Agriculture Organization of the United Nations  
FAO Representation Myanmar

Technical Specifications Sheet – Goats Feed - Local procurement -	
Tender no.:	
Total Quantity	36,240 viss
Delivery location(s):	36,240 viss Mrauk U, Sittwe, Buthidaung, Maungdaw and Rethedaung Townships of Rakhine State.

TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR GOAT FEED – SUPPLEMENT	VENDORS MUST INDICATE COMPLIANCE OF THE GOODS OFFERED
The following items are required:	
<b>Chickpea meal:</b> total quantity required 36,240 viss in 3624 bags with a weight of 10 viss for each bag with Dry Matter (DM) content: 86 - 92%, and Minimum Crude Protein 18%.	
All raw materials must be free from heating, contaminants (insects (live or dead), foreign objects, sand and silica, pesticides and heavy metals) moulds, impurities, off odours and must be true to type. Monitoring should indicate that susceptible raw materials are within EU limits for toxins (aflatoxin, etc.).	
The selected supplier should allow for inspection of the stocks quality upon arrival. Inspection will be arranged at the offloading point by FAO and the LBVD, they will report the conditions of the feed, and will take samples.	
Feed not meeting the specifications may be arranged by private treaty and will not become the responsible of FAO.	
<b>Distribution points:</b> The distribution points will be defined by FAO.	
<b>Packaging Chickpea meal:</b> Woven polypropylene bags with polyethylene inner lining, in bags of 10 viss	
<b>FAILURE TO COMPLY WITH THESE REQUIREMENTS WILL RESULT IN THE BID BEING REJECTED</b>	

1. You must complete all the empty spaces in the technical specification sheet to confirm your specifications, quantities and the prices being offered

**FAILURE TO COMPLY WITH THESE REQUIREMENTS WILL RESULT IN YOUR BID BEING REJECTED**



Food and Agriculture Organization of the United Nations  
FAO Representation Myanmar

Company Name: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Official stamp and signature: \_\_\_\_\_



Food and Agriculture Organization of the United Nations  
FAO Representation Myanmar

INVITATION TO BID / TENDER No: 2019/FAMYA/FAMYA/101573

Appendix II: FINANCIAL OFFER for Option I Mrauk U Township  
(all columns to be filled in and submitted as an essential element of your bid)

#	Item description	Qty requested (in viss)	Qty Offered (in viss)	Unit Price FCA (in MMK*)	Total Cost FCA (in MMK*)	Freight Cost / Unit (in MMK*)	Insurance Cost (in MMK*)	Total Cost DAT (in MMK*)	Delivery Time (specify calendar days or weeks)	Delivery Mode
			(1)	(2)	(3) = (1) x (2)	(4)	(5)	(6) = (3) + (5)		
1	Piglet Feed	8010								
2	Goat Feed	6240								
TOTAL										

e quote is in a different currency than specified here, FAO will convert prices for the commercial evaluation to a single currency using the official UN exchange rate corresponding to the of the offer.

3 regarding arithmetical errors and discrepancies:

there is a discrepancy between the unit price and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity, the unit price will prevail and the total price will be corrected, unless in the opinion of evaluators, there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the total price as quoted will govern and the unit price will be corrected.

there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals will prevail and the total will be corrected.

case of discrepancy between a word and figures, the amount in words will prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures will prevail subject to the note above.





Food and Agriculture Organization of the United Nations  
FAO Representation Myanmar

**INVITATION TO BID / TENDER No: 2019/FAM4A/FAM4A/101573**

**Appendix II: FINANCIAL OFFER for Option II Sittwe Township**  
*(all columns to be filled in and submitted as an essential element of your bid)*

#	Item description	Qty requested (in viss)	Qty Offered (in viss)	Unit Price FCA (in MMK*)	Total Cost FCA (in MMK*)	Freight Cost / Unit (in MMK*)	Insurance Cost (in MMK*)	Total Cost DAT (in MMK*)	Delivery Time (specify calendar days or weeks)	Delivery Mode
				(2)	(3) = (1) x (2)	(4)	(5)	(6) = (3) + (5)		
1	Piglet Feed	8010								
2	Goat Feed	6240								
TOTAL										

\* If the quote is in a different currency than specified here, FAO will convert prices for the commercial evaluation to a single currency using the official UN exchange rate corresponding to the date of the offer.

NOTE regarding arithmetical errors and discrepancies:

- If there is a discrepancy between the unit price and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity, the unit price will prevail and the total price will be corrected, unless in the opinion of evaluators, there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the total price as quoted will govern and the unit price will be corrected.
- If there is an error in a total corresponding to the addition or subtraction of subtotals, the subtotals will prevail and the total will be corrected.
- In case of discrepancy between a word and figures, the amount in words will prevail, unless the amount expressed in words is related to an arithmetic error, in which case the amount in figures will prevail subject to the note above.





Food and Agriculture Organization of the United Nations  
FAO Representation Myanmar

INVITATION TO BID / TENDER No: 2019/FAMYA/FAMYA/101573

Company Name: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Official stamp and signature: \_\_\_\_\_

Appendix II: FINANCIAL OFFER for Buthidaung, Maungdaw and Rethedaung Townships  
(all columns to be filled in and submitted as an essential element of your bid)

#	Item description	Qty requested (in viss)	Qty Offered (in viss)	Unit Price FCA (in MMK*)	Total Cost FCA (in MMK*)	Freight Cost / Unit (in MMK*)	Insurance Cost (in MMK*)	Total Cost DAT (in MMK*)	Delivery Time (specify calendar days or weeks)	Delivery Mode
				(1)	(2)	(3) = (1) x (2)	(4)	(5)	(6) = (3) + (5)	
1	Goat Feed	30000								
TOTAL										

: quote is in a different currency than specified here, FAO will convert prices for the commercial evaluation to a single currency using the official UN exchange rate corresponding to the offer.

regarding arithmetical errors and discrepancies:

there is a discrepancy between the unit price and the total price that is obtained by multiplying the unit price and quantity, the unit price will prevail and the total price will be corrected, unless in the opinion of evaluators, there is an obvious misplacement of the decimal point in the unit price, in which case the total price as quoted will govern and the unit price will be corrected.